

# Obsah:

4 strana **Rozhovor** (Interview, Interview)

**Rozhovor s prof. Ing. Františkem Lehovcem, CSc.**

(Interview mit prof. Ing. Frantisek Lehovec CSc.; Interview with prof. Ing. Frantisek Lehovec CSc.)

5 strana **Bezpečnost dopravy** (Verkehrssicherheit, Traffic safety)

**Bezpečnostní inspekce pozemních komunikací a analýza nehodových míst, Ing. Jiří Landa**

(Verkehrssicherheitsinspektion im Straßenwesen und Analyse der Unfallstellen, Road safety inspection and analysis of accidents locality)

**Lokalizace míst nehod na pozemních komunikacích, plk. ing. Josef Tesařík**

(Lokalisierung der Unfallstellen im Straßennetz; Location of traffic accident on the road)

**Aktuální zkušenosti se zaváděním bezpečnostního auditu pozemních komunikací v ČR**

(Aktuelle Erfahrungen bei der Einführung des Verkehrssicherheitsauditiv im Straßenwesen in der Tschechischen Republik; Topical experiences with introducing safety audit of roads)

**Projekt Bezpečná obec a problematika dopravního inženýrství, Ing. Jindřich Frič**

(Das Projekt Sicherer Ort und die Verkehrsplanung; Project Safe seat and traffic engineering problems)

12 strana **Dopravní průzkumy** (Verkehrserhebungen; Transportation surveys)

**Co ukazují výsledky Celostátního sčítání dopravy v roce 2005, Ing. Pavel Prokop**

(Was zeigen die Ergebnisse der landesweiten Verkehrszählungen im Jahr 2005; What the results of National traffic counting 2005 show)

**Úloha automatického sčítání dopravy, Ing. Jiří Mišek**

(Die Aufgabe der automatischen Verkehrszählungen; The role of automatic traffic counting)

**Automobilová doprava v Praze, Základní tendence vývoje od roku 1991, Ing. Jan Adámek**

(Der Kfz-Verkehr in Prag, Entwicklungstendenzen ab 1991; Automobile transport in Prague, Basic trends from year 1991)

**Městská doprava ve Frankfurtu nad Mohanem - Rozvoj, dnešní situace a trendy,**

**Dipl.-Geogr. Wolfgang Preisung** (Der Stadtverkehr in Frankfurt am Main - Entwicklung, derzeitige Situation und Trends; City transport in Frankfurt am Main - Progress, current situation and trends)

**Vliv rozšíření EU a zavedení mýtného v Německu na změnu intenzit a jejich variací v České republice a Německu, Ing. Luděk Bartoš, Ing. Jan Martolos, Dipl.-Ing. Tilmann Wauer**

(Der Einfluss der EU-Erweiterung und der Mauteinführung in Deutschland auf die Verkehrsstärken und die Verkehrsganglinien in der Tschechischen Republik und in Deutschland; The impact of the European Union expansion and the implementation of the toll in Germany on the traffic volume and variation in Czech Republic and Germany)

**Změna rychlosti jízdy v obci po účinnosti novely zákona o provozu na pozemních komunikacích, Ing. Jan Martolos, Ing. Luděk Bartoš**

(Änderungen der Fahrgeschwindigkeit Innerorts nach Inkrafttretung der Straßenverkehrsordnungsnovelle; Ride speed change in the cities after the amendment of the road traffic law comes into force)

28 strana **Pěší doprava** (Fussgängerverkehr; Pedestrian traffic)

**Bezpečná cesta do školy, Jitka Heinrichová**

(Der sicherer Schulweg; Safe way to the school)

30 strana **Cyklistická doprava** (Radverkehr; Cycling traffic)

**Konference o cyklistické dopravě v Mladé Boleslavi, Ing. Vladislav Rozsypal**

(Die Radverkehrskonferenz in Mlada Boleslav; Cycling conference in the city Mlada Boleslav)

**Návrh řešení cyklistické trasy v místě světelně řízené křižovatky v Chebu, Ing. Petr Král**

(Entwurf einer Radroute an einer lichtsignalgeregelten Kreuzung in Cheb; Project of cyclist route in the intersection with traffic lights in the city Cheb)

31 strana **Zklidňování dopravy** (Verkehrsberuhigung; Traffic calming)

**Výsledky pátého ročníku soutěže Zklidňování dopravy ve městech a obcích ČR, Ing. Petr Šmíd**

(Ergebnisse im Verkehrsberuhigungswettbewerb in Städten und Gemeinden; Results of competition Traffic calming in the cities and villages)

**Soutěž Zklidňování dopravy v České republice – jsou vítězné projekty vítězstvím?, Ing. Pavel Skládany**  
 (Verkehrsberuhigungswettbewerb in der Tschechischen Republik – sind Siegesprojekte der Sieg?;  
 Competition Traffic calming in Czech republic – are the winning projects victory?)  
**Opatření ke zklidňování dopravy v Mariánských Lázních pohledem projektanta, Ing. Luděk Bartoš, Ing. Ota Řezanka, Ing. Jan Hovorka**  
 (Verkehrsberuhigungsmaßnahmen in Mariánské Lázně aus der Sicht des Planers;  
 Looking at traffic calming measures in the city Mariánské Lázně from project point of view)

**36 strana Kapacita komunikací** (Road capacity; Leistungsfähigkeit)

**Spuštění dálnice D8 stavby 0807 a dopady na okolní silniční síť v prostoru Českého Středoohoří, Ing. František Zuckerstein;** (Inbetriebnahme der Autobahn D8 Bauabschnitt 0807 und die Auswirkungen auf das umliegende Straßennetz im Tschechischen Mittelgebirge; Starting of the motorway D8, part 0807 and impact to surrounding road network in České Středoohoří)  
**Zkušenosti s programem LISA+, Ing. Marek Pernica**  
 (Die Erfahrungen mit dem Programm LISA+; Experiences with software LISA+)

**38 strana Dopravní značení** (Bodenmarkierung; Road marking)

**Nový optický systém pro výkonné vodorovné dopravní značení do každého počasí, Ing. Milan Devera**  
 (Ein neues optisches System für eine leistungsfähige Bodenmarkierung für jede Wetterlage;  
 New optical system for efficient horizontal road marking for every weather)

**40 strana Městské inženýrství** (Stadtplanung; City engineering)

**Městské inženýrství - teorie a praxe, Ing. František Kuda, CSc., Ing. Rostislav Walica**  
 (Städteplanung - Theorie und Praxis; City engineering - theory and practice)  
**Vliv obchodních zařízení na dopravu v našich městech, Ing. Luděk Bartoš, Ing. Jan Martolos**  
 (Einfluss von Einkaufseinrichtungen auf den Verkehr in unseren Städten;  
 Impact of Shopping centers on transport in our cities)

**42 strana Ze světa** (Aus der Welt; From the world)

**Dopravní inženýr v Jižní Africe, Ing. Antonín Seidl;** (Verkehringenieur in Südafrika; Traffic engineer in South Africa)

**43 strana Předpisy a literatura** (Vorschriften und Literatur; Regulations and literature)

**Bezbariérové řešení staveb a právní prostředí po 1.1.2007, vyhláška o dokumentaci staveb, Ing. Petr Lněnička**  
 (Barrierfrei Lösungen im Bauwesen und die Rechtsgrundlage nach 1.1.2007, Kundmachung über die Dokumentation im Bauwesen;  
 Barrier-free design of structures and legal background after 1.1.2007, ordinance for documentation of structures)  
**Použití programu HDM-4, Doc. Dr. Miloš Čihák, CSc., Ing. Petr Novický**  
 (Benutzung von Programm HDM-4 in der Tschechischen Repoublik; Using of system HDM-4 in Czech Republic)  
**Základní principy připravované novely ČSN 73 6425, Ing. Miloslav Müller**  
 (Grudprinzipien der vorbereiteten Novelle der ČSN 73 6425; Main principles of ČSN 73 6425 prepared amendment)  
**Nové technické podmínky v oblasti dopravního značení, Ing. Pavel Tučka**  
 (Neue technische Bedingungen im Bereich der Verkehrsmarkierung und Verkehrsschilder; New technical conditions in road marking)  
**Jak se nejlépe připravit na elektronické mýtné?, Ing. Vladimír Bielko**  
 (Wie bereitet man sich am besten auf die elektronische Maut vor?;  
 How to be prepared for electronic toll in the best way)  
**Silniční provoz podle nových předpisů, Ing. Antonín Seidl**  
 (Der Straßenverkehr nach neuen Vorschriften; Road traffic by new rules)

**48 strana Aktuálně** (Aktuell; Actual)